

**CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN
KHOÁNG SẢN Á CƯỜNG**

Số: 0307/2020/ACM/BB-HĐQT

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bắc Giang, ngày 02 tháng 07 năm 2020

**BIÊN BẢN HỌP HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN KHOÁNG SẢN Á CƯỜNG.**

(V/v: Lựa chọn đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020)

Hôm nay ngày 02 tháng 07 năm 2020 tại Văn phòng Công ty cổ phần tập đoàn khoáng sản Á Cường – Thôn Góc Gạo, xã Cẩm Đàn, huyện Sơn Động, tỉnh Bắc Giang.

Hội đồng quản trị Công ty cổ phần tập đoàn khoáng sản Á Cường tổ chức họp theo sự triệu tập của Chủ tịch Hội đồng quản trị là ông Nguyễn Xuân Thanh.

I. Thành phần tham gia dự cuộc họp cụ thể :

1. Ông Nguyễn Xuân Thanh – Chủ tịch Hội đồng quản trị - Chủ tọa cuộc họp.
2. Bà Phạm Thị Thúy Hạnh – Thành viên Hội đồng quản trị.
3. Ông Nguyễn Văn Hiền – Thành viên Hội đồng quản trị.
4. Ông Phạm Văn Tiến – Thành viên Hội đồng quản trị.

Thư ký cuộc họp : Bà Phạm Thị Thu Hoài.

Theo quy định tại luật doanh nghiệp 2014 hiệu lực ngày 01/07/2015, Hội đồng quản trị có đủ điều kiện tiến hành theo quy định của pháp luật.

Nội dung của cuộc họp Hội đồng quản trị : Lựa chọn đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020

II. Nội dung cuộc họp :

Ông Nguyễn Xuân Thanh chủ tọa cuộc họp nêu chương trình cuộc họp về việc lựa chọn đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020.

Đề cử đơn vị :

1. Đơn vị Công ty TNHH Kiểm toán CPA Việt Nam địa chỉ Tầng 8 cao ốc văn phòng VG Building số 235 Nguyễn Trãi, phường Thanh Xuân Trung, quận Thanh Xuân, TP Hà Nội.

III. Thảo luận của các Thành viên HĐQT

Các thành viên không có ý kiến thảo luận khác.

IV. Biểu Quyết

Các thành viên HĐQT biểu quyết nhất trí về nội dung chọn đơn vị Công ty TNHH Kiểm toán CPA Viet Nam , địa chỉ Tầng 8 cao ốc văn phòng VG Building số 235 Nguyễn Trãi, phường Thanh Xuân Trung, quận Thanh Xuân, TP Hà Nội thực hiện Báo cáo tài chính năm 2020.

Tán thành : 04/04 thành viên HĐQT tán thành tương đương 100% phiếu biểu quyết.

Không tán thành : không

Ý kiến khác : Không

V. Các thủ tục kết thúc cuộc họp



Biên bản này được thư ký cuộc họp bà Phạm Thị Thu Hoài đọc lại tại cuộc họp và được toàn thể Hội đồng nhất trí thông qua.

Chủ tọa cuộc họp Ông Nguyễn Xuân Thanh tuyên bố kết thúc cuộc họp
Cuộc họp kết thúc lúc 16h30 phút cùng ngày 02/07/2020.

CHỦ TỌA



CHỦ TỊCH HĐQT
Nguyễn Xuân Thanh

THƯ KÝ

Phạm Thị Thu Hoài

CHỮ KÝ CỦA CÁC THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



Phạm Thị Thúy Hạnh

Phạm Thị Thúy Hạnh

Nguyễn Văn Hiền

Nguyễn Văn Hiền

Phạm Văn Tiến

Phạm Văn Tiến

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 109/2021/HĐKT-BCTC/CPA VIETNAM

Hà Nội, ngày 2 tháng 7 năm 2020

HỢP ĐỒNG KIỂM TOÁN

Về việc kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Khoáng sản Á Cường (ACM)

Căn cứ Bộ Luật Dân sự số 91/2015/QH13 của Nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam được Quốc hội thông qua ngày 24 tháng 11 năm 2015 và có hiệu lực từ ngày 01 tháng 01 năm 2017;

Căn cứ Luật Thương mại số 36/2005/QH11 của Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam được Quốc hội thông qua ngày 14 tháng 6 năm 2005 và có hiệu lực từ ngày 01 tháng 01 năm 2006;

Căn cứ Luật kiểm toán độc lập số 67/2011/QH12 được Quốc hội Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XII, kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 29 tháng 3 năm 2011 và có hiệu lực từ ngày 01 tháng 01 năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 17/2012/NĐ-CP ngày 13/3/2012 của Chính phủ về việc quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật kiểm toán độc lập;

Căn cứ vào Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam số 210 về Hợp đồng kiểm toán, ban hành kèm theo Thông tư số 214/2012/TT-BTC ngày 06/12/2012 của Bộ Tài chính;

Căn cứ vào Quyết định số 16/2020/ACM ngày 2/7/2020 của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Tập đoàn Khoáng sản Á Cường về việc: Chấp thuận đơn vị thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020.

Căn cứ vào thỏa thuận đã được thống nhất giữa Công ty Cổ phần Tập đoàn Khoáng sản Á Cường và Công ty TNHH Kiểm toán CPA VIETNAM - Thành viên Hãng kiểm toán Quốc tế Moore Global Network về việc cung cấp dịch vụ kiểm toán Báo cáo tài chính của Công ty Cổ phần Tập đoàn Khoáng sản Á Cường cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020.

Hợp đồng này được lập tại Hà Nội, bởi và giữa: (“các Bên”)

BÊN A: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN KHOÁNG SẢN Á CƯỜNG

Đại diện là: Bà Phạm Thị Thúy Hạnh
Chức vụ: Tổng Giám đốc
Điện thoại: 84. 240 222 6669
Fax : 84. 240 222 6669
Địa chỉ: Thôn Gốc Gạo, Xã Cẩm Đàn, Huyện Sơn Động, Tỉnh Bắc Giang.
Mã số thuế: 0100511368

BÊN B: CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN CPA VIETNAM

Thành viên Hãng kiểm toán Quốc tế Moore Global Network

Đại diện là: Ông Phan Huy Thắng
Chức vụ: Phó Tổng Giám đốc
Điện thoại: + 84. 24. 3 783 2121
Fax: + 84. 24. 3 783 2122
Địa chỉ: Tầng 8, Cao ốc Văn phòng VG Building, số 235 Nguyễn Trãi, Phường Thanh Xuân Trung, Quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội.
Mã số thuế: 0101917917
Tài khoản: 1231 0000 390 034
Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam (BIDV) - Chi nhánh Quang Trung, Hà Nội
Tên tài khoản: Công ty TNHH Kiểm toán CPA VIETNAM

Hai Bên thống nhất Hợp đồng với các điều khoản sau:

Điều 1: Nội dung dịch vụ

Bên B đồng ý cung cấp cho Bên A dịch vụ kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020 (bao gồm: Bảng Cân đối kế toán, Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo Lưu chuyển tiền tệ và Bản Thuyết minh Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc cùng ngày. Cuộc kiểm toán của Bên B được thực hiện với mục tiêu đưa ra ý kiến kiểm toán về Báo cáo tài chính của Bên A.

a) Công việc kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Bên A bao gồm 2 giai đoạn:

- **Giai đoạn 1:** Soát xét và phát hành Báo cáo soát xét giữa niên độ của Bên A (giai đoạn từ ngày 01/01/2020 đến ngày 30/6/2020);
- **Giai đoạn 2:** Kiểm toán và phát hành Báo cáo kiểm toán của Bên A cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020. Các đơn vị được kiểm toán năm 2020 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Khoáng sản Á Cường, bao gồm:
 1. Công ty Cổ phần Tập đoàn Khoáng sản Á Cường - Văn phòng Công ty.
 2. Chi nhánh Công ty Cổ phần Tập đoàn Khoáng sản Á Cường tại Bắc Giang.
 3. Chi nhánh Công ty Cổ phần Tập đoàn Khoáng sản Á Cường - Mỏ than Đồng Tân.

Báo cáo tài chính được lập phù hợp với Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

Điều 2: Luật định và Chuẩn mực

Dịch vụ kiểm toán được thực hiện phù hợp với các quy định của Luật kiểm toán độc lập số 67/2011/QH12 được Quốc hội Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XII, kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 29 tháng 3 năm 2011 và các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam.

Mục tiêu của cuộc kiểm toán là đưa ra kết luận/ý kiến về tính hợp lý, xét trên các khía cạnh trọng yếu về Báo cáo tài chính của Bên A được trình bày theo Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán (doanh nghiệp) Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan về việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

Bên B sẽ lập kế hoạch và thực hiện công việc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý rằng các Báo cáo tài chính của Bên A không có các sai sót trọng yếu do sai sót hoặc gian lận. Cuộc kiểm toán không nhằm phát hiện các sai sót và gian lận không mang tính trọng yếu đối với Báo cáo tài chính cũng như không nhằm mục đích cung cấp một sự đảm bảo về hệ thống kiểm soát nội bộ hoặc phát hiện các vấn đề thiếu sót trong hệ thống kiểm soát nội bộ.

Công việc kiểm toán bao gồm việc kiểm tra, trên cơ sở chọn mẫu, các bằng chứng liên quan đến các số liệu và việc trình bày trên Báo cáo tài chính. Cuộc kiểm toán cũng bao gồm việc xem xét các nguyên tắc kế toán áp dụng và những ước tính quan trọng của Ban Giám đốc và Ban Quản trị của Bên A (trong phạm vi phù hợp) cũng như đánh giá về việc trình bày các thông tin trên Báo cáo tài chính.

Việc đưa ra kết luận/ý kiến kiểm toán, cũng như việc trình bày ý kiến bằng văn bản của Bên B sẽ phụ thuộc vào tình hình thực tế tại ngày Bên B lập Báo cáo. Nếu vì bất kỳ lý do nào mà Bên B không thể hoàn thành cuộc kiểm toán hoặc không thể đưa ra ý kiến kiểm toán thì Bên B sẽ thông báo cho Ban Giám đốc và Ban Quản trị của Bên A (trong phạm vi phù hợp).

Điều 3:

Trách nhiệm của Bên A và Bên B

Trách nhiệm của Bên A

Cuộc kiểm toán của Bên B sẽ được thực hiện trên cơ sở Ban Giám đốc và Ban Quản trị của Bên A (trong phạm vi phù hợp) hiểu và thừa nhận có trách nhiệm:

- a) Đối với việc lập và trình bày Báo cáo tài chính trung thực và hợp lý, phù hợp với các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán (doanh nghiệp) Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến lập và trình bày Báo cáo tài chính được áp dụng;
- b) Đối với kiểm soát nội bộ mà Ban Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính không còn sai sót trọng yếu do gian lận hoặc do nhầm lẫn;
- c) Đảm bảo cung cấp kịp thời cho Bên B:
 - i. Quyền tiếp cận với tất cả tài liệu, thông tin mà Ban Giám đốc nhận thấy là có liên quan đến quá trình lập và trình bày Báo cáo tài chính như chứng từ kế toán, sổ kế toán, tài liệu và các vấn đề khác;
 - ii. Các thông tin bổ sung mà kiểm toán viên và doanh nghiệp kiểm toán yêu cầu Ban Giám đốc cung cấp hoặc giải trình để phục vụ cho mục đích của cuộc kiểm toán;
 - iii. Quyền tiếp cận không hạn chế đối với nhân sự của Bên A mà kiểm toán viên và doanh nghiệp kiểm toán xác định là cần thiết để thu thập bằng chứng kiểm toán. Bố trí nhân sự liên quan cùng làm việc với Bên B trong quá trình kiểm toán.

Ban Giám đốc và Ban Quản trị của Bên A (trong phạm vi phù hợp) có trách nhiệm cung cấp và xác nhận bằng văn bản về các giải trình đã cung cấp trong quá trình kiểm toán vào “Thư giải trình của Ban Giám đốc và Ban quản trị”, một trong những yêu cầu của chuẩn mực kiểm toán Việt Nam, trong đó nêu rõ trách nhiệm của Ban Giám đốc Bên A trong việc lập và trình bày Báo cáo tài chính và khẳng định rằng ảnh hưởng của từng sai sót, cũng như tổng hợp các sai sót không được điều chỉnh do Bên B phát hiện và tổng hợp trong quá trình kiểm toán cho kỳ hiện tại và các sai sót liên quan đến các kỳ trước là không trọng yếu đối với tổng thể Báo cáo tài chính.

Tạo điều kiện thuận tiện cho các nhân viên của Bên B trong quá trình làm việc tại Văn phòng của Bên A.

Thanh toán đầy đủ phí dịch vụ kiểm toán và các phí khác (nếu có) cho Bên B theo quy định tại Điều 7 của hợp đồng này..

Trách nhiệm của Bên B

Bên B sẽ thực hiện công việc kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam, pháp luật và các quy định có liên quan. Các Chuẩn mực kiểm toán này quy định Bên B phải tuân thủ Chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, phải lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu Báo cáo tài chính, xét trên phương diện tổng thể, có còn sai sót trọng yếu hay không. Trong cuộc kiểm toán, Bên B sẽ thực hiện các thủ tục để thu thập bằng chứng kiểm toán về số liệu và thông tin trình bày trong Báo cáo tài chính. Các thủ tục được thực hiện tùy thuộc vào đánh giá của kiểm toán viên, bao gồm việc đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong Báo cáo tài chính do gian lận hoặc do nhầm lẫn. Cuộc kiểm toán cũng bao gồm việc đánh giá sự phù hợp của các chính sách kế toán đã được sử dụng và các ước tính kế toán của Ban Giám đốc, cũng như đánh giá cách trình bày tổng quát của Báo cáo tài chính.

Bên B có trách nhiệm thông báo cho Bên A về nội dung và kế hoạch kiểm toán, cử kiểm toán viên và các trợ lý có năng lực và kinh nghiệm thực hiện kiểm toán.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
KIỂM TOÁN
A
H

Bên B thực hiện công việc kiểm toán theo nguyên tắc độc lập, khách quan và bảo mật số liệu. Theo đó, Bên B không được quyền tiết lộ cho bất kỳ một bên thứ ba nào mà không có sự đồng ý của Bên A, ngoại trừ theo yêu cầu của pháp luật và các quy định có liên quan, hoặc trong trường hợp những thông tin như trên đã được các cơ quan quản lý Nhà nước phổ biến rộng rãi hoặc đã được Bên A công bố.

Bên B có trách nhiệm yêu cầu Bên A xác nhận các giải trình đã cung cấp cho Bên B trong quá trình thực hiện kiểm toán. Theo Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam, việc đáp ứng các yêu cầu này và Thư giải trình của Ban Giám đốc và Ban quản trị Bên A về những vấn đề liên quan là một trong những cơ sở để Bên B đưa ra ý kiến của mình về Báo cáo tài chính của Bên A.

Do những hạn chế vốn có của kiểm toán cũng như của kiểm soát nội bộ, có rủi ro khó tránh khỏi là kiểm toán viên có thể không phát hiện được các sai sót trọng yếu, mặc dù cuộc kiểm toán đã được lập kế hoạch và thực hiện theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam.

Để đánh giá rủi ro, bên B sẽ xem xét kiểm soát nội bộ mà bên A sử dụng trong quá trình lập báo cáo tài chính để thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp trong từng trường hợp, nhưng không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về tính hữu hiệu của kiểm soát nội bộ của bên A. Tuy nhiên, bên B sẽ thông báo tới bên A bằng văn bản về các khiếm khuyết nghiêm trọng trong kiểm soát nội bộ mà bên B phát hiện được trong quá trình kiểm toán báo cáo tài chính.

Bên B phải đảm bảo cung cấp cho Bên A các Báo cáo kiểm toán đã nêu tại Điều 4 của Hợp đồng này.

Điều 4: Báo cáo kiểm toán

Sau khi kết thúc công việc soát xét Báo cáo tài chính giữa niên độ, Bên B sẽ cung cấp cho Bên A sáu (06) bộ Báo cáo soát xét kèm theo Báo cáo tài chính giữa niên độ của Bên A đã được soát xét bằng tiếng Việt.

Sau khi kết thúc kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2020, Bên B sẽ cung cấp cho Bên A sáu (06) bộ Báo cáo kiểm toán kèm theo Báo cáo tài chính đã được kiểm toán bằng tiếng Việt.

Báo cáo kiểm toán sẽ được lập bằng văn bản, gồm các nội dung theo quy định của Luật kiểm toán độc lập, Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam số 700, số 705, số 706, các chuẩn mực kiểm toán và quy định pháp lý khác có liên quan.

Trong trường hợp Bên A dự định phát hành Báo cáo kiểm toán của Bên B dưới bất kỳ dạng tài liệu nào, hoặc phát hành các tài liệu trong đó có các thông tin về Báo cáo tài chính đã được kiểm toán, Ban Giám đốc Bên A đồng ý rằng họ sẽ cung cấp cho Bên B một bản của tài liệu này và chỉ phổ biến rộng rãi các tài liệu này sau khi có sự đồng ý của Bên B bằng văn bản.

Điều 5: Sửa đổi và diễn giải mang tính hồi tố

Do luật pháp Việt Nam, kể cả luật thuế chưa được hoàn chỉnh nên có thể cần phải thực hiện một số sửa đổi có tính hồi tố trong Báo cáo tài chính. Bên B sẽ nỗ lực để thông báo cho Bên A những sửa đổi dự kiến có tính hồi tố khi lập các Báo cáo tài chính, nhưng không đảm bảo là xác định được toàn bộ những thay đổi này. Hơn nữa, kết quả kiểm toán của Bên B dựa trên các diễn giải của Bên A về các văn bản pháp luật, quy định và chuẩn mực, mà các diễn giải này có thể khác với cách diễn giải các văn bản pháp luật, quy định và chuẩn mực của các cơ quan đại diện luật pháp hay các cơ quan khác sau đó. Do đó, khả năng phải điều chỉnh có tính hồi tố trong các Báo cáo tài chính trong tương lai là không thể tránh khỏi. Rủi ro này được Bên A xác nhận.

Điều 6:

Kế hoạch thực hiện kiểm toán

Công việc kiểm toán được thực hiện khi có sự thống nhất kế hoạch làm việc giữa hai Bên.

Thời gian hoàn thành công việc kiểm toán và phát hành Báo cáo phụ thuộc vào việc cung cấp tài liệu của Bên A và các thoả thuận khác trong quá trình kiểm toán.

Báo cáo kiểm toán sẽ được phát hành sau 05 ngày kể từ khi có ý kiến chấp thuận chính thức của Bên A về Báo cáo soát xét/Báo cáo kiểm toán dự thảo.

Điều 7:

Phí dịch vụ và Phương thức thanh toán

1) Phí dịch vụ

Tổng phí dịch vụ cho các dịch vụ nêu tại Điều 1 là: **150.000.000 đồng** (Bằng chữ: *Một trăm năm mươi triệu đồng chẵn*). Phí dịch vụ chưa bao gồm 10% thuế GTGT.

Mức phí trên được tính toán trên cơ sở trách nhiệm, kinh nghiệm và thời gian cần thiết để thực hiện công việc.

Mức phí trên được tính dựa trên các giả định sau: (1) Bên A cung cấp kịp thời và đầy đủ các tài liệu theo yêu cầu của Bên B, (2) không có bất kỳ sự chậm trễ nào trong suốt quá trình kiểm toán hoặc thay đổi phạm vi kiểm toán bởi những sự kiện ngoài tầm kiểm soát của Bên B, (3) hệ thống kiểm soát nội bộ hoạt động hiệu quả trong suốt giai đoạn được kiểm toán, (4) chỉ phát sinh những điều chỉnh không đáng kể trong quá trình kiểm toán (được điều chỉnh hoặc không điều chỉnh), (5) kế hoạch thời gian và khối lượng công việc của Bên B đã được ước tính hợp lý, và (6) Bên A chỉ trả kịp thời các hoá đơn mà Bên B đã phát hành.

2) Phương thức thanh toán:

Bên A tạm ứng 50% tổng giá trị của Hợp đồng ngay sau khi bắt đầu thực hiện công việc soát xét Báo cáo tài chính giữa niên độ và sau khi nhận được văn bản đề nghị tạm ứng của Bên B.

Bên A thanh toán tiếp 30% tổng giá trị của Hợp đồng ngay sau khi Bên B giao đầy đủ Báo cáo soát xét cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2020 đến ngày 30/06/2020.

Số phí còn lại sẽ được thanh toán ngay sau khi Bên B giao đầy đủ Báo cáo kiểm toán và hồ sơ thanh lý hợp đồng (gồm: Văn bản đề nghị thanh toán, Hóa đơn GTGT, Biên bản thanh lý hợp đồng) cho Bên A.

Nếu Bên A vi phạm điều khoản thanh toán (*theo quy định tại điều 7 khoản 2 của Hợp đồng này*) cụ thể là chậm thanh toán phí dịch vụ kiểm toán cho Bên B, Bên A sẽ phải chịu khoản lãi suất quá hạn (lãi suất phạt) đối với khoản tiền chậm thanh toán cho Bên B bằng 1,5 lần lãi suất cơ bản của Ngân hàng Nhà nước công bố tại thời điểm thanh toán khoản phí chậm trả.

Phí dịch vụ sẽ được thanh toán bằng chuyển khoản trực tiếp vào tài khoản ngân hàng của Bên B.

Điều 8:

Các dịch vụ khác

Các dịch vụ khác cung cấp ngoài các dịch vụ được nêu tại Điều 1 sẽ được tính riêng. Trong trường hợp Bên A cần Bên B cung cấp dịch vụ khác liên quan đến dịch vụ kiểm toán, nội dung các dịch vụ này sẽ được trình bày tại Phụ lục hợp đồng kèm theo. Các dịch vụ không liên quan đến dịch vụ kiểm toán sẽ được trình bày trong một Hợp đồng riêng.

10
3
11
0
7
11

Điều 9: Các vấn đề về tính độc lập

Liên quan đến cuộc kiểm toán, Ban Giám đốc và Ban Quản trị của Bên A (trong phạm vi phù hợp) và Bên B có vai trò và trách nhiệm trong việc bảo đảm tính độc lập của Bên B. Vì thế, Ban Giám đốc và Ban Quản trị của Bên A (trong phạm vi phù hợp) sẽ đảm bảo rằng Bên A có áp dụng các chính sách và các thủ tục nhằm mục đích đảm bảo Bên A sẽ không ký hợp đồng hay chấp thuận bất cứ dịch vụ nào khác từ Bên B mà theo các quy định hiện hành có thể gây ảnh hưởng đến tính độc lập của Bên B. Tất cả các dịch vụ mà Bên A có thể yêu cầu này cần được thảo luận trước với Bên B.

Ban Giám đốc và Ban Quản trị của Bên A (trong phạm vi phù hợp) sẽ phối hợp với Bên B nhằm đảm bảo rằng tính độc lập của Bên B không bị ảnh hưởng do Bên A tuyển dụng các Giám đốc, nhân viên nghiệp vụ cũ hoặc hiện tại của Bên B vào các vị trí chủ chốt của Bên A mà có khả năng dẫn đến việc vi phạm các quy định hiện hành về tính độc lập. Việc Bên A tuyển dụng các nhân viên cũ hoặc hiện tại của Bên B cần được thảo luận với Bên B trước khi Bên A tiến hành phỏng vấn tuyển dụng các nhân viên đó.

Điều 10: Cam kết thực hiện

Hai bên cam kết thực hiện tất cả các điều khoản đã ghi trong hợp đồng. Trong quá trình thực hiện, nếu phát sinh vướng mắc, hai bên phải kịp thời thông báo cho nhau để cùng tìm phương án giải quyết. Mọi thay đổi phải được thông báo trực tiếp cho mỗi Bên Bằng văn bản (hoặc qua email) theo địa chỉ trên đây.

Nếu trong quá trình thực hiện các điều khoản nêu trên, vì bất kỳ lý do gì (không phải do Bên B gây ra) dẫn đến việc Bên A yêu cầu Bên B ngừng thực hiện tiếp các công việc như đã nêu tại Điều 1 hoặc Bên B đã làm xong các trách nhiệm của Bên B như đã nêu tại Điều 3 nhưng Bên A vẫn yêu cầu chấm dứt hợp đồng kiểm toán hoặc từ chối không nhận Báo cáo kiểm toán thì Bên A sẽ phải thực hiện thanh toán đầy đủ cho Bên B các chi phí phát sinh tính từ thời điểm bắt đầu công việc kiểm toán (như đã nêu tại Điều 1) đến thời điểm Bên A yêu cầu chấm dứt thực hiện các trách nhiệm của Bên B.

Mọi tranh chấp hoặc khiếu kiện phát sinh trong quá trình thực hiện hợp đồng sẽ được giải quyết bằng thương lượng hoặc theo Bộ luật dân sự nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và tại Tòa án kinh tế thành phố Hà Nội.

Điều 11: Hiệu lực, ngôn ngữ và thời hạn Hợp đồng

Hợp đồng này được lập thành sáu (06) bản tiếng Việt, mỗi bên giữ ba (03) bản có giá trị như nhau và có hiệu lực kể từ ngày có đủ chữ ký, con dấu của cả hai bên cho đến khi kết thúc Hợp đồng (thanh lý Hợp đồng, phát hành hoá đơn và thu tiền) hoặc khi có thỏa thuận hủy bỏ Hợp đồng của cả hai Bên.

Đại diện Bên B
CÔNG TY TNHH
KIỂM TOÁN CPA VIETNAM
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



Phan Huy Thăng

Đại diện Bên A
CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN KHOÁNG SẢN Á CƯỜNG
TỔNG GIÁM ĐỐC



Phạm Thị Thúy Hạnh

10/11/2017



PHỤ LỤC: CHI TIẾT GIÁ PHÍ KIỂM TOÁN
KÈM THEO HỢP ĐỒNG KIỂM TOÁN SỐ: 109/2020/HĐKT-BCTC/CPA VIETNAM
ngày/...../2020 giữa Công ty Cổ phần Tập đoàn Khoáng sản Á Cường
với Công ty TNHH Kiểm toán CPA VIETNAM

STT	Tên các Đơn vị được kiểm toán	Phí dịch vụ (VND)
CHO KỶ HOẠT ĐỘNG TỪ NGÀY 01/01/2020 ĐẾN NGÀY 30/06/2020 VÀ CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31/12/2020		
1.	Công ty Cổ phần Tập đoàn Khoáng sản Á Cường - Văn phòng	90.000.000
2.	Chi nhánh Công ty Cổ phần Tập đoàn Khoáng sản Á Cường tại Bắc Giang	20.000.000
3.	Chi nhánh Công ty Cổ phần Tập đoàn Khoáng sản Á Cường - Mỏ than Đồng Tân	20.000.000
4.	Tham gia chứng kiến kiểm kê tại ngày 30/06/2020 và tại ngày 31/12/2020	20.000.000
Tổng		150.000.000

Bằng chữ: (Một trăm năm mươi triệu đồng chẵn).

Mức phí trên chưa bao gồm Thuế Giá trị gia tăng với thuế suất 10%.

